

L'Arcangelo 2011

RISTORANTE IL CIRCOLO DELL'UNIONE INDUSTRIALE, VIA VELA 15, ORE 20,15
Cerimonia di premiazione del Premio di Cultura "L'Arcangelo" ai conti Filippo e Consolata di Pralormo e tradizionale Convivio natalizio. Quota di adesione: 50 euro. Prenotazione posti obbligatoria al 335/216045. Info www.immaginiperlipiemonte.org.

Insieme si Danza

CAFFÈ BASAGLIA, VIA MANTOVA 34, ORE 20,30
Corso di danze franco-occitane. Info 011/19708848.

Collettiva di Natale

V.S.S.P., VIA GIOLITTI 21, ORE 21
Inaugurazione della "Collettiva di Natale", visitabile fino al 19 dicembre (orario 10-18) e brindisi natalizio. Info 011/8138711 o www.amicidellarteedellantiquariato.it.

Il valore della leggerezza

CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 21
"Diario di una mamma politicamente scorretta": Giuseppe Cullicchia dialoga con Camila Raznovich. Ingresso libero. Info www.circololettori.it.

MERCOLEDÌ 14

Ginnastica Dolce

CENTRO DAIVA JYOTI, VIA TIRRENO 151, ORE 9,30-10,30
È possibile effettuare una lezione di prova. Gradita la prenotazione. Info 339/8757696 o 011/3270145.

Parlare italiano

BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 10
Incontri rivolti a cittadini immigrati per imparare a leggere e a conversare in lingua italiana, a cura di Calogero Scarpulla. Info 011/4420740.

Torino la mia città

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 10
Percorsi di alfabetizzazione e cittadinanza per donne maghrebine, in collaborazione con il Meic - Laboratorio Islam. Info 011/4431262.

Polo produttivo Vallette

PALAZZO BIRAGO, VIA CARLO ALBERTO 16, ORE 11,30
Incontro della Camera di Commercio di Torino per presentare i risultati del 2° Rendiconto economico e sociale delle cooperative sociali che operano all'interno della Casa circondariale Lorusso e Cutugno. Partecipazione gratuita. Info 011/5716682-3.

Internet

BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 14,45
Internet: dodici incontri a tema condotti da Riccardo Torazza. Questa settimana "Facebook e Twitter". Info 011/4437080.

An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA** E **GIOVANNI TESIO**

Lun-es dè sta sman-a si a l'é capitame d'esse anvità a parlé d'Augusto Monti ant un rëscontr ch'a l'é tnusse al Liceo Alfieri 'd Turin e ch'a l'é stàit organisà da la Fnism, Associassion nassion professor dè scòla media (n'organisassion fondà dël 1901) antorn al tema 'd fé j'italian vist giusta da la mira dla scòla. A l'é parlasse dël passà e dl'avni e a l'é parlasse 'd tre o quat figure 'd prim pian ant la stòria dla scòla laica come Salvemini, Calamandrei, Codignola, Monti. A mi a l'é tocame 'd sotligné l'angage che Monti a l'ha sempe butà ant l'atività didatica ma 'dcò ant la riflessione professional, pedagogica, politica, istituzional.

Tutun ambelessi i n'aprofito për arcordé pitòst ch'a l'é stàit un gran estimador dla poesia e dla pròsa piemontèisa (da Brofferio a Pietracqua, da Frusta a Pacòt) e ch'a l'ha 'dcò scrit për «Ij Brandé», 'l giornàl ëd Pacòt, combin ch'as peussa pensesse che ij sò articoj an piemontèis publicà an sij «Brandé» a sio stàit tradot



Augusto Monti

da Pacòt midem. Nen na cusion peuj tròp amportanta. Amportant a l'é dè che Monti, nê scrittor ch'a conossia tute le malissie dla retòrica classica e moderna, a l'abia avù la gòj 'd traduve an italian (e magari 'd tratelò a soa manera) ël «Don Pipeta l'Asilé» 'd Pietracqua. E a l'abia avù 'l corage 'd parlé dël Partì d'Assion antivand ij sò compagn assionista a tni cont - ant un-a vision ëd decentrament - ëd tuta la

coltura popolar ch'a l'avìa a cheur come esempe dè stòria e 'd sivilità.

Monti 'l piemontèis a lo conossia benissim e a va arcordà che ant un dij sò articoj publicà an sl'arvista «La Voce» (soma al 23 d'otòber dël tèrdes) a scrivià, parland dla fija ch'a l'era naje e che a saria 'ndàita a balia ant un pais bin sernù: «Del quale paese imparerà il dialetto e lo parlerà in casa con noi [...] la lingua padre», non già l'italiano composito che parlan gl'impiegati».

Gnun-e intension 'd parlé d'antlora për ancheuj, ma mach 'd dè che Monti a l'avìa a cheur sò piemontèis. Gnun-e intension ëd fortì 'd còse baravantan-e. Ma 'd sicur ël topé d'arcossesse che j'italian a son fassse 'dcò grassie a le tante parlade locaj. Për mi Monti a l'é stàit un magister pròpe perché nen mach as vèrgognava nen dla soa parlada turinèisa o monfrin-a (tute doe për la vrità), ma a na fasia 'n blason. Na bandiera 'd cola patria cita ch'a j'escàudava le miole e la ment. [G. T.]

NEUVE

TURIN. Vënner 9 dè dzèmber, da 3 bòt e mes dël dòp disné fin-a a 5 e mesa, lesson dël Cors ëd lenga e 'd literatura piemontèisa 2011/2012 d'Unire 'd Turin, con Sergio Notario, ant la sede d'associassion ëd Gioventura Piemontèisa, via San Second 7 bis. Anformassion: tel 011/434.2450.

TURIN. Lùn-es 12 dè dzèmber, a parte da 4 e mesa dël dòp disné, a la Ca dè Studi Piemontèis, via Revel 15, as deurb l'esposission «Un libro per Natale»: as peulo trovesse lber sël Piemont, lber an piemontèis. A resterà duvèrta fin-a al 22, con orari 9-12; 15-18. Saba 17 a sarà duvèrta da 10 ore dla matin a 6 ore dla sèira. Për d'altre anformassion: tel. 011/537486 (info@studipiemontesi.it; www.studipiemontesi.it).

TURIN. Giòbia 15 dè dzèmber, a 5 ore dël dòp disné, ant la sede 'd Gioventura Piemontèisa, via San Second 7 bis, as tniàrà na vija a l'ansègna 'd «Natal an poesia. Poesie e canzoni piemontesi», soagnà da Pier Giorgio Gili, con j'anlev ator ëd sò Cors: Anna Ma-

gentra@libero.it; www.gioventurapiemontesa.net).

TURIN. Al Teatro Erba, cors Moncalé 251da giòbia 15 dè dzèmber a saba 17, a 9 ore 'd sèira, Marco e Mauro a pòrto an sena lè spetàcol «Parlapà», scrit e diret da Marco Amerio, Mauro Mangone, Massimo Brusasco. Për d'altre anformassion: tel. 011/661.54.47.

TURIN. Anticipoma, parèj i peule marché la data, che la «Vija piemontèisa», soagnà da la Ca dè Studi Piemontèis, as farà domenica 18 dè dzèmber, a 3 bòt e mes al Teatro San Giuseppe. Programa sël nùmer ch'a-i ven.

CONCORS. L'Associassion cultural piemontèisa «Arcancel» ëd Carmagnòla a l'ha publicà la crija dël premi «Nino e Tomlin Bertalmia» dedicà a la poesia e a la pròsa an lenga piemontèisa e an lenga italian-a. Tute j'euve a dovràn rivé nen pi dlà dij 10 ed gené dël 2012. Për avèj d'altre anformassion basta fé na telefonà ai nùmer 335/579.28.84 o 333/670.43.00 opurament scrìve (info@arcancel.eu).

In italiano

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 15
Incontro "Vuoi leggere e scrivere in italiano? Diamoci una mano", a cura dei volontari del progetto Senior Civico della Città. Info 011/4431262. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Origami

BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 15
"Creare con le mani": corso di origami anche in previsione delle feste natalizie; a cura di Rita Negro. Info 011/4437080. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

J'ai lu

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 15
"J'ai lu et je pense...", incontri di lettura e conversazione in lingua francese per discutere insieme di libri e autori, conduce Sara Pipicella. Info 011/4431262. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Festa di Natale

COES OSPEDALE MOLINETTE, CORSO BRAMANTE 88, ORE 15
Pomeriggio di musica e poesia con Thomas Oliver Masciaga. Info 011/4407592 o 340/9272873.

Evoluzione cerebrale senile

EDUCATORIO DELLA PROVVIDENZA, CORSO GOVONE 16/A, ORE 15,30
Incontro "L'evoluzione cerebrale senile nelle prime fasi. Come conoscere i primi segni e curare gli effetti". Interviene il dott. Maurizio Rocco. Ingresso riservato iscritti Unire. Info 011/4342450.

Cliccando s'impara

BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 16
Supporto all'uso di computer e internet per over 60, a cura di Francesca Fantini e Sarah Macocco. Info 011/4420740.

Biglietti per Natale

ESCAMOTAGES, VIA SACCHI 28 BIS, ORE 16
Laboratorio "Preparare biglietti per Natale", consigli e istruzioni per preparare bigliettini d'auguri, segnaposto ed etichette. È richiesta la conoscenza di alcuni fondamenti di Word. Info 011/19916610. info@escamotages.com.

Aspetti un bambino?

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 16,30
Progetto di accompagnamento alla gravidanza e al parto, a cura dei Consulenti familiari dell'ASL TO1 e TO2 con la presenza anche di mediatrici culturali. Info 011/4431262 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

In francese

BIBLIOTECA CIVICA DIETRICH BONHOEFFER, CORSO CORSICA 55, ORE 17
"Oui, je parle français", incontri di conversazione in lingua francese condotti da Marie-Elizabeth Billoret. Info 011/4435990. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Teosofia

LUT, VIA ISONZO 33, ORE 17
Gruppo di incontro su Lo Yoga della Gita di Sri Aurobindo.

Cellule staminali

MUSEO DI STORIA NATURALE DI VALSALICE, VIALE THOVEZ 37, ORE 17
Conferenza "Cellule staminali: tra ricerca, speranze, business ed etica", con Isabelle Perroteau. Ingresso libero. info 011/6300611.

Pensiero politico contemporaneo

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 17,15
Gruppo di lettura su "Il pensiero politico contemporaneo. Persone e democrazia". Info 011/4431262. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

In inglese

BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 17,30
Conversazioni in lingua inglese per chi ha conoscenze base e desidera coltivarle, conduce Maurizio Enrico. Info 011/4437080. www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Guru Puja

CENTRO BUDDHA DELLA MEDICINA, VIA CENISCHIA 13, ORE 17,30
Pratica speciale di meditazione per incrementare l'energia vitale e armonizzare il respiro individuale con quello del cosmo. Info 011/355523 o 346/3545058.

Regesti del cosmo

CENTRO PANNUNZIO, VIA MARIA VITTORIA 35/H, ORE 17,30
Giovanni Ramella ed Elettra Bianchi presentano l'ultima opera poetica di Loris Maria Marchetti "Regesti del cosmo"; letture a cura di Carlotta Torro, introduce Alberto Sinigaglia. Info 011/8123023. www.centropannunzio.it.

Cibo, salute e ambiente

CIRCOSCRIZIONE UNO, VIA DEGO 6, ORE 17,30-19,30
Per "Cibo, salute e ambiente" incontro "Mangiare sano, mangiare sostenibile". Info www.glocandia.it, www.consumovirtuoso.it.

Democrazia multilivello

FONDAZIONE LUIGI EINAUDI, VIA PRINCIPE AMEDEO 34, ORE 17,30-19,30
Dibattito "Democrazia multilivello e beni pubblici: una risposta possibile alla crisi di governance europea e mondiale". Intervengono Giampiero Bordino, Andrea Giorgis, Guido Montani; introduce e modera Luigi Bonanate. Info 011/4732843.

Conversazioni a Corte

CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 18
Per "Conversazioni a Corte. Lo stile e il genio" incontro sul tema "Nascita, ascesa e successo della moda". Intervengono Antonio Mancinelli, Beppe Modenese, Gabriella Pescucci, Kristina Ti, modera Andrea Merlotti. Ingresso libero. info 011/ 4992333. www.lavenariareale.it.

2 Punti vendita
15 Anni di esperienza

La MagnetoTerapia

I prodotti « Finiti »

Varie calzature ortopediche, Battomedical, Calze a compressione graduata, Calzature predisposte e non, Intime con tacco unico.

II « su Misura »

• Plantari
• Ortesi podologiche per alluce, valgo e d'arco marciante
• Buste e Corsotti

Le Pratiche ASL

Gestione computerizzata delle pratiche. Approvazione del preventivo tramite e-mail direttamente in negozio, senza necessità di tornare all'ASL.

I Noleggi

TENS, tenofaresi, carrozzine e altri per la deambulazione in genere, letti da ospedale, stampelle e molto altro. Consegna a domicilio per gli articoli più ingombranti.

Direttamente dal Produttore

- Artrosi
- Artriti
- Lombalgie
- Disturbi articolari

La MagnetoTerapia coadiuva la terapia medica nel trattamento del dolore, dell'infiammazione e dell'edema. È semplice da usare, sicuro e priva di controindicazioni.

Produzione - Noleggio - Vendita

Sede e stabilimento: Torino - via Tonale 24

Punti vendita: Torino - via Nizza 97 ☎ 011.65.57.81
Torino - via Nizza 383 ☎ 011.61.99.044